

Offerta di traffico a carri completi (TCC) / traffico combinato (TC) durante le festività 2025

Valevole dal 1.1.2025

Riepilogo / Indice

1	Raggio di validità dell'offerta TCC / TC durante le festività 2025	2
2	Altri giorni festivi nei Paesi confinanti e in Belgio	2
3	Gennaio - marzo 2025: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	3
4	Aprile - giugno 2025: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	4
5	Luglio - novembre 2025: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	8
6	Dicembre 2025 - gennaio 2026: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	10

1 Raggio di validità dell'offerta TCC / TC durante le festività 2025

Durante le festività, nel traffico a carri completi (TCC) e nel traffico combinato (TC) talvolta l'offerta può essere ridotta. Per questo motivo, il rispetto dei termini di ordinazione è determinante per riuscire a coprire le vostre esigenze di trasporto anche nei giorni festivi. Qualora ricevessimo un ordine dopo il termine predefinito, verificheremo di volta in volta la relativa fattibilità e, se possibile, vi sottoporremo un'offerta o un'alternativa.

Per i trasporti di import, export e transito valgono inoltre le disposizioni sui giorni festivi delle rispettive ferrovie partner.

2 Altri giorni festivi nei Paesi confinanti e in Belgio

Germania:	3.10.2025	Giorno dell'unità tedesca
Italia:	25.4.2025	Liberazione
	2.6.2025	Festa della Repubblica
	2-15.8.2025	Ferragosto (vale solo per Trenitalia Cargo)
	15.8.2025	Ferragosto SBB Cargo International e Nord Cargo
Francia:	8.5.2025	Fête de la Victoire
	14.7.2025	Fête Nationale de la France
	11.11.2025	Armistice 1918
Austria:	26.10.2025	Festa nazionale austriaca
Belgio:	21.7.2025	Festa nazionale belga
	11.11.2025	Armistice 1918

**3 Gennaio - marzo 2025:
festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio**

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Sabato, 1.3.2025	Svizzera: NE	Indépendance neuchâteloise Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata.	-
Mercoledì, 19.3.2025	Svizzera: LU, NW, SZ, TI, UR, VS	San Giuseppe Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Rothenburg è chiuso.	-

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Giovedì 29.5.2025	Svizzera e Paesi limitrofi / Belgio	<p>Ascensione</p> <p>Cargo Rail: nessuna offerta</p> <p><u>Prima dell'Ascensione:</u> Ultimo ritiro mercoledì 28.5.2025 Ultima consegna mercoledì 28.5.2025</p> <p><u>Dopo l'Ascensione:</u> Primo ritiro venerdì 30.5.2025 Prima consegna venerdì 30.5.2025</p> <p>Cargo Express FFS Cargo garantisce un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.</p> <p>Ordinazione carri Cargo Rail Ordine di carri vuoti per il ritiro di venerdì 30.5.2025 entro martedì 27.5.2025/09.00 ore. I carri vengono consegnati mercoledì 28.5.2025.</p> <p>Traffico combinato: nessuna offerta</p>	<p>-</p> <p>21.2.2025</p> <p>27.5.2025</p> <p>-</p>

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Lunedì 9.6.2025	Svizzera e Paesi limitrofi / Belgio	<p>Pentecoste</p> <p>Cargo Rail: nessuna offerta</p> <p><u>Prima della Pentecoste:</u> Ultimo ritiro venerdì 6.6.2025 Ultima consegna venerdì 6.6.2025</p> <p><u>Dopo la Pentecoste:</u> Primo ritiro martedì 10.6.2025 Prima consegna martedì 10.6.2025</p> <p>Cargo Express FFS Cargo garantisce un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.</p> <p>Ordinazione carri Cargo Rail Ordine di carri vuoti per il ritiro di martedì 10.6.2025 entro giovedì 5.6.2025/09.00 ore. I carri vengono consegnati venerdì 6.6.2025.</p> <p>Traffico combinato: nessuna offerta</p>	<p>-</p> <p>28.2.2025</p> <p>5.6.2025</p> <p>-</p>
Giovedì 19.6.2025	Svizzera: AI, JU, LU, NW, OW, SZ, TI, UR, VS, ZG	<p>Corpus Domini</p> <p>Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. Il terminale TC di Rothenburg è chiuso.</p>	<p>-</p>

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Lunedì 23.6.2025	Svizzera: JU	Commémoration du plébiscite jurassien Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata.	-
Domenica 29.6.2025	Svizzera: TI	San Pietro e Paolo Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata.	-

**5 Luglio - novembre 2025:
festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio**

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Venerdì 1.8.2025	Svizzera	Festa nazionale	
		Cargo Rail: nessuna offerta	-
		<u>Prima della Festa nazionale:</u> Ultimo ritiro giovedì 31.7.2025 Ultima consegna giovedì 31.7.2025	
		<u>Dopo la Festa nazionale:</u> Primo ritiro lunedì 4.8.2025 Prima consegna lunedì 4.8.2025	
		Cargo Express FFS Cargo garantisce un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.	25.4.2025
		Ordinazione carri Cargo Rail Ordine di carri vuoti per il ritiro di lunedì 4.8.2025 entro mercoledì 30.7.2025/09.00 ore. I carri vengono consegnati giovedì 31.7.2025.	30.7.2025
		Traffico combinato: nessuna offerta	-
Venerdì 15.8.2025	Svizzera: AI, JU, LU, NW, OW, SZ, TI, UR, VS, ZG	Assunzione di Maria Vergine Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Rothenburg, Lugano Vedeggio, Stabio e Cadenazzo sono chiusi.	-

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Giovedì 11.9.2025	Svizzera: GE	Jeûne genevois Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. Il terminale TC di Ginevra La Praille è chiuso.	-
Lunedì 22.9.2025	Svizzera: VD, NE	Lunedì del digiuno federale Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. Il terminale TC di Renens è chiuso.	-
Sabato 1.11.2025	Svizzera: AI, GL, JU, LU, NW, OW, SG, SZ, TI, UR, VS, ZG	Ognissanti Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Heerbrugg, Rothenburg, Lugano Vedeggio, Stabio e Cadenazzo sono chiusi.	-

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
<p>Mercoledì 24.12.2025</p> <p>fino a</p> <p>venerdì 2.1.2026</p>	<p>Svizzera e Paesi limitrofi / Belgio</p>	<p>Ponte di Natale</p> <p>Cargo Express</p> <p>Il 27.12.2025 e dal 29. al 31.12.2025 è prevista l'offerta regolare.</p> <p>Il 25-26.12.2025 nonché l'1-2.1.2026 è prevista un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.</p> <p>Traffico combinato:</p> <p>Dal 27. al 30.12.2025 è prevista l'offerta regolare.</p> <p>Il 24. e il 31.12.2025 la merce può essere ricevuta ma non spedita.</p> <p>In linea di massima, il 25. e il 26.12.2025 come pure il 1° e il 2.1.2026 non è prevista alcuna offerta. Se doveste necessitare di servizi in questi giorni, comunicatelo alla Dispo TC. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.</p>	<p>22.8.2025</p> <p>22.8.2025</p>
<p>Martedì 6.1.2026</p>	<p>Svizzera: SZ, TI, UR</p>	<p>Epifania</p> <p>Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata.</p> <p>I terminali TC di Lugano Vedeggio, Stabio e Cadenazzo sono chiusi.</p>	<p>-</p>

Versioni linguistiche:

Fa fede la versione più recente in lingua tedesca del documento. La traduzione in italiano e francese è solo a scopo informativo.